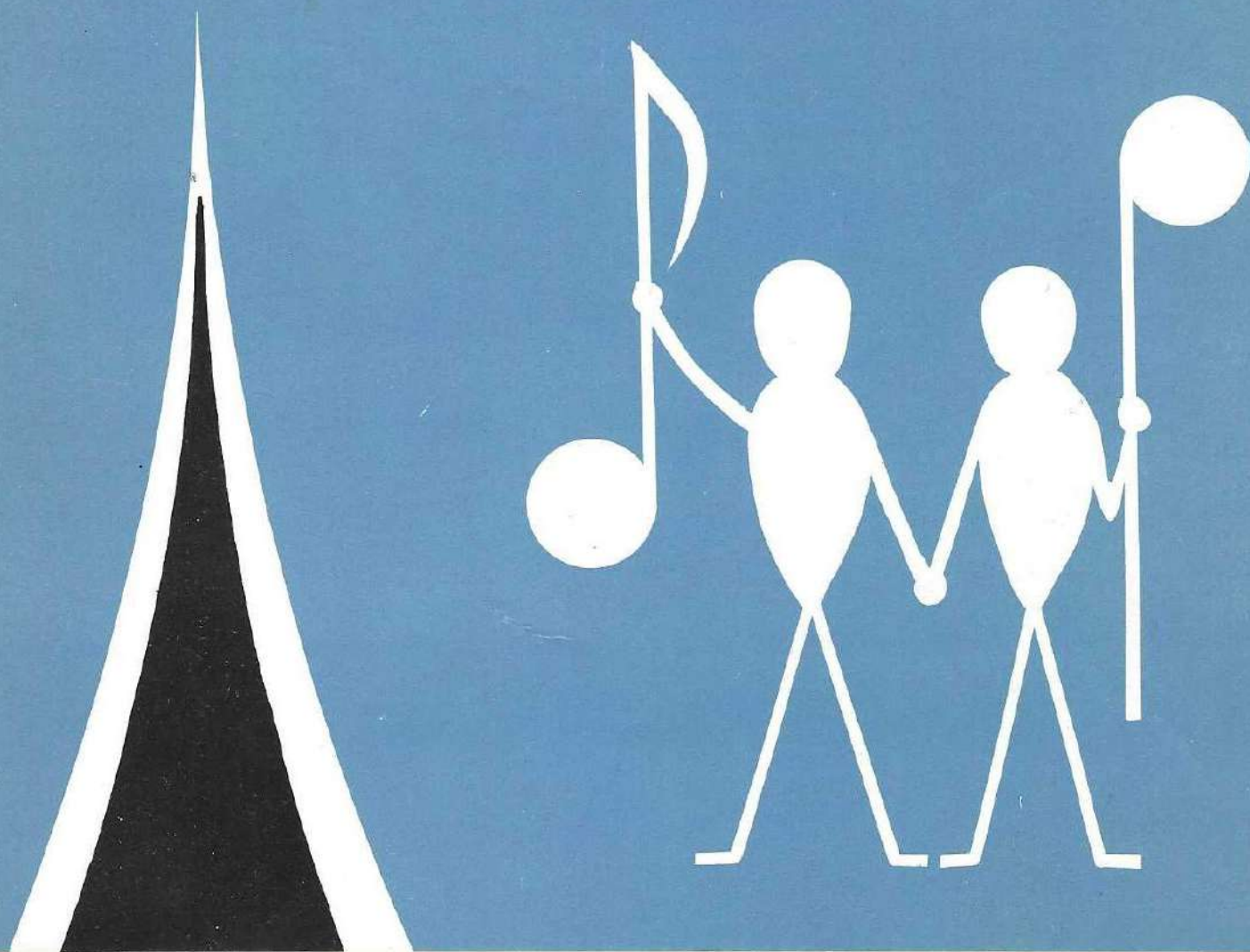


JOINT CONCERT



ごあいさつ

本日は私達大阪外国語大学グリークラブと滋賀大学グリークラブの交歓演奏会によろこおいで下さいました。

大阪と彦根という離れた地にあっても音楽に対するひたむきな情熱は私達に共通のものでございます。この度の交歓演奏会を通じてお互いの親交を深め、より一層の成長を遂げていきたいと考えております。

どうぞ今宵は最後までごゆっくりとお聞き下さい。私達も未熟ながら一生懸命歌いたいと思っております。

尚この演奏会を開くに際し、御協力を賜りました多くの方々に厚く御礼申し上げます。

大阪外大グリークラブ
滋 賀 大グリークラブ

1969. 7. 10 (木)

滋 賀 会 館

大阪外大グリークラブ・滋賀大グリークラブ

交 歓 演 奏 会

後援 滋賀県教育委員会

滋賀県合唱連盟

PROGRAMME

I 中 原 中 也 詩 集

II Songs of Love

III 黒 人 霊 歌 集

IV 蛙 の 歌

V 世 界 の 民 謡

PROGRAMME

I 男声合唱組曲「中原中也詩集」

北の海

汚れっちまった悲しみに

朝鮮女

月の光

また来ん春

大阪外大グリークラブ

作 詩 中原 中也

作 曲 多田 武彦

指 揮 天野 邦彦

現実的な煩悶と絶対に対する憧憬との交錯、その意味では詩人中原中也はRomanticの変形である。生活伝統における外的規制、外的秩序の拒否は彼の内的創造性を奮起せしめ、自己主張という形態で以って詩に表われる。然しそれは生に対する積極的な主張ではなく倦怠や虚妄、或いは一種の不安を伴った消極的破壊的な人生的主張である。こうした中也の詩情、全く追いつめられた人生の中から昇華されて生まれ出ていった冷徹なまでに美しい抒情性をどこ迄理解、どこ迄表現出来るかは分かりませんが卒直な御批判でもお聞かせいただければ幸いです。

尚この「中原中也詩集」は「中原中也の詩より」と「在りし日の歌」からの抜粋構成です。

汚れっちまった悲しみに

汚れっちまった悲しみに
今日も小雪の降りかかる
汚れっちまった悲しみに
今日も風さえ吹きすぎる
 汚れっちまった悲しみは
 たとえば狐の草衣
汚れっちまった悲しみは
小雪のかかってちちこまる
汚れっちまった悲しみは
なにのぞむなく ねがうなく
汚れっちまった悲しみは
 倦怠のうちに死を夢む
汚れっちまった悲しみに
いたいたしくも怖気づき
汚れっちまった悲しみに
なすところもなく日は暮れる

北 の 海

海にいるのは
あれは人魚ではないのです
海にいるのは
あれは浪ばかり
曇った北海の空の下
浪はところどころ歯をむいて
空を呪っているのです
いつはてるとも知れない呪
海にいるのは
あれは人魚ではないのです
海にいるのは
あれは浪ばかり

ス ポ ー ツ 用 品

ス ポ ー ツ 服 装

大 津 ス ポ ー ツ

大津市京町一丁目三ノ四二
国鉄駅前通・京町バス停前
TEL (07754) ② 9 2 6 7

II SONGS OF LOVE

Juanita

Aura Lee

Li'l Liza Jane

Lorena

Seeing Nellie Home

滋賀大グリークラブ

編曲 Robert Shaw

指揮 外山 哲男

ロバート・ショウ合唱曲集「Robert Shaw Choral Series」の中より愛をテーマとした民謡調の小曲の抜萃です。

JUANITA

たいていの歌集にのっている ポピュラーなスペイン民謡です。

AURA LEE

尽きぬ思いで胸にひめ、こころに呼ぶはいとしきみオーラリーオーラリーうるわしのこがねの髪は日に輝く。

Li'l LIZA JANE

「君達の知らないいい娘をみつけたゾ」と鼻高々に歌う歌です。彼女は今までの誰より素適なんだ。彼女の行く手には花が咲き乱れるんだ。

LORENA

「月日がしのび寄り厳しい寒さが訪れようとも私のロレーナ、愛しのロレーナ沈むことのない太陽のごとくいつまでも……」

澄みきった空のような純真な愛を歌った名曲の一つです。

SEEING NELLIE HOME

やさしい腕が泡立つ海のように軽く僕の腕にある。胸の中のうずきがついにことばとなってほとばしる。それから僕の生活は急に明るくなったんだ。



品を贈りものに!

御婚礼・引出物・御祝返し・記念品・PR用品など何なりと
ご相談下さい。御一報次第係員見本参上ご相談承ります

県下唯一の事務機贈答品センター



+

(有) アイデア商事

+

(支店) 京都・鳥取

(連絡所) 八日市

PROGRAMME

Ⅲ 黒人霊歌集

I Got A Key

Same Train

Jerusalem Morning

He Never Said A Mumbly Word

Soon Ah will Be Done

大阪外大グリークラブ

指揮 天野 邦彦

奴隷として帆船急行便にすし詰めになれ、新世界に送られたこの国は極一部のハウス・グロを除いて、あたかも牛馬のごとく酷使された。

こうしたアメリカ・グロが白人の宗教であるキリスト教に取りつかれたのは世界観の相違に基く亜仏利加邪教の禁止、グロの征服者の神に対する畏敬の伝統と、聖書にあるユダヤ人達の境遇に対する共感からであった。ユダヤ人の約束の地に対する熱情はそのままグロの悲願へと通じたのである。この様な切望とアフロクリスチャン、不可避の要素である音楽とがあいまって形成されたのが黒人霊歌である。

これはアフリカ的なリズムと、忘れられ行くアフリカ語に代る、無意味な語呂だけの英語、歌詩に置換された労働歌謡を基盤としてできたものである。その特徴はシンコペーション、強拍の位置、移動、音色の質的变化、ヴィブラート効果などであるが、殊に、シンコペーションは熱狂的な性格を伴って、霊歌の基礎リズムとなっている。

黒人霊歌の多くは、現世の惨苦を越え、天国への到着を唱ったものであるが、このことは即ち解放への憧憬を意味しているのである。

I GOT A KEY <私は天国への鍵を得た>

苦しい日々を送っていた黒人達が天国への憧憬を表わしたもので自分は天国へ行く鍵を得たのだと唱います。

SAME TRAIN <福音列車>

福音列車に乗って天国へ行く時には白人も黒人も同じ列車で行くのだという差別への憤りと天国への憧憬が軽快に唱われます。

JERUSALEM MORNING <イェルサレムの朝>

苦しい生活を送っていた黒人は、キリスト教にその救いを見出し長老達の話を通じてその教えを学んだのです。

HE NEVER SAID A MUMBLIN' WORD <一言も洩らさず>

十字架につかれたイエスが一言も苦しみや口にならなかった姿を思い、その尊さの余り、黒人は彼らの苦悩をわずかの時間ではあるが忘れることができました。

おお、自由を、おお自由を我らに、奴隷たらんより死して葬られ、我ら神のふるさとに自由とならん。

SOON AH WILL BE DONE <やがて終りの日が>

生命の炎が消えると、この世の辛苦ともおさらば。早く死んでイエス様のところに行きたいものだ。

若者の集まる……ハイセンスのティールーム

珈琲 & サンドウィッチ



駐車可

ティー ロビー

エデン

国鉄大津駅前通り
TEL ③ - 1513

Ⅳ 蛙 の 歌

亡霊	南 弘明	作曲	滋賀大グリークラブ
鰻と蛙	南 弘明	作曲	作 詩 草野 心平
祈りの歌	清水 脩	作曲	指 揮 岸野 善嗣
蛇祭り行進	清瀬 保二	作曲	

賑やかで楽しげに合唱する蛙達。しかし厳しい自然の中であって蛙の心は決して穏やかではありません。生への激しい闘志に燃えているのです。草野心平の蛙の詩では蛙が人間になり、人間が蛙となって幻想的な世界をつくり出しています。多くの作曲家が好んで草野心平の詩集「蛙」をとり上げていますが、そこには、やはり時には明るく時には淋しく、せいいっぱい生きていこうとする蛙に象徴された人間の姿が統一されたイメージとして浮かびあがってきます。

亡 霊

蛇に食われて死んだ蛙が脚の十本も生えた怪しい姿の亡霊となって田んぼの中をさまよいながらつぶやいている独白です。

鰻 と 蛙

何千何万という蛙が合唱しています、そこへ蛇が……と思ったら、うなぎ君が現われました。『なあんたうなぎ君か驚かすなよ。蛙達は、又歌い始めます。しかし心の不安は消えません。』

祈 り の 歌

死が迫ってきてこびろは夢をみつづけていた。顔が割れてるベートーヴェンのような青い顔が東の空から流れてくる。その顔は横転逆転し、切り口の苺色がみえたり眼玉がとび出したり暗くなったりだんだん大映しになってこびろに迫ってくる。こびろはその度にギャァッと大声を出し眼をひらくと毒薬のように空は深い、そして、なにか安心したおもいでまた静かな眠りにおちいった。恋人である、りるむはこびろの背中をその水かきの掌でなでながら祈りの歌をうたうのだった。

蛇祭り行進

恐しい蛇に向かって、非力な蛙達は力を合わせて立ち上がります。青大将を血祭に上げ、ゲリゲを先頭に太輪をえがいて行進するのです。

おうい歩調を合わせろうい、びるるるるっ
はっはっは、ふっふっふっふっ。

プロフィール



近 藤 英 子 先生

醒井出身。幼児より中島正、岡田尚子、福井直俊各氏に師事、東邦音楽大学ピアノ科にすすみ、三瀧美与子、安藤仁一郎氏に師事。

現在、安藤氏に指導をうけるかわら、後進の指導にあたり又伴奏者として活躍されています。

PROGRAMME

V 世界の民謡

What Shall We Do With The Drunken Sailor?

最上川舟歌

エルベ河

ロッホ・ローモンド

合同演奏

指揮 岸野 善嗣

指揮 天野 邦彦

WHAT SHALL WE DO WITH THE DRUNKEN SAILOR?

英国の歴史上、風土上、海の歌はこの国の民謡の中に大きな部分を占めています。こういった海の歌をシーシャンティーと呼びますが、船員の生活感情が表われているだけに、大らかで陽気な歌が多いようです。この曲も「酔っぱらいをどうしてやろう」「長艇の中に入れておけ」「ズブ濡れにしろ」などといった荒っぽい言葉の中に海の男達の心意気がうかがえます。

最上川舟歌

最上川において、酒田通いの船頭たちによって歌われた船唄で、艀（とも）取の他の二人の漕手が舟の舳先で行う奔放自在の掛声の合間に悠長に流れる追分調の舟唄は確かに魅力的です。

エルベ河

ソヴィエトが生んだ世界的作曲家ショスタコーヴィッチのこの歌は、1949年に作られた映画「エルベの邂逅」の主題歌で原名は「抒情歌」、原曲も男声合唱で歌われます。

ロッホ・ローモンド

私達がここで歌います4曲のうちではこの曲が最もポピュラーなものでしょう。スコットランドのローモンド湖畔で別れた恋人をなつかしむという内容の歌ですが、ラブ・ソングにありがちな感傷性は無く、きびきびしたリズムと美しいメロディーが印象的です。

下 村 長 勢 館

(2) 7 1 5 3 (大津)

2 7 9 (水口)

大阪外国語大学グリークラブ

私達大阪外国語大学グリークラブの創立は昭和初年で、40数年の伝統を持っています。
現在の部員は30数名。単科大学のため（全学で1,800人足らず）部員不足に例年泣かされています。しかし私達は部員不足を補うものとして部員間のまとまりを誇りにしています。また全課程、全語科が一つの学舎に統一されているのも、部員間のまとまりにあずかって力があります。

昨年の暮、戦後クラブ再建後第12回の定期演奏会を持ちました。今までにつちかわれてきた「外大の黒人霊歌」の伝統にさらに磨きをかけるため、Negro研究会ができて、歌うだけでなく歌の背景から理解するように努めています。また外国語を学んでいるという利点（？）を生かして外国の曲に意欲的に取り組んでいます。

クラブ活動も活発です。今年になってからは3月に岐阜・一宮へ演奏旅行へ。合ハイ。新入生歓迎合宿。合唱祭参加。そしてこの滋賀大学との交歓演奏会。これからは夏峠合宿、外大祭参加、12月の定演と続いています。

外大も、現在は学園紛争の最中。この荒廃した状況の中でこそ、ますます、美を求める心、音楽を求めていこうとする心は必要になってきていると思われます。

顧問	住田 照夫 教授	マネージャー	小竹 正幸
部長	柳 沢 長四郎		南 雄次
指揮者	天 野 邦彦		
副指揮者	松 岡 一 仁		

First Tenor

遠 藤 弘 三	D4	(住 吉)	小 竹 正 幸	R3	(金沢二水)
天 野 邦 彦	E4	(倉 吉 東)	葉 山 英 行	E2	(島 田)
柳 楽 行 雄	S4	(出 雲)	田 中 充	E1	(大阪星光学院)
佐 藤 謙 司	S4	(一 宮)	山 下 均	S1	(三 原)
徳 永 光 庸	R4	(茨 木)	神 田 長	E1	(岐 阜)

Second Tenor

山 口 正 晴	E4	(今 宮)	明 場 幹 夫	R3	(倉 吉 東)
柳 沢 長四郎	N4	(野 沢 北)	加 藤 直 樹	S3	(小 倉)
日根野谷 博	I4	(三 国 丘)	山 本 修 司	E2	(茨 木)
村 田 要志夫	S4	(池 田)		R1	(七 尾)

Baritone

井 上 尚 弘	C4	(綾 部)	鷺 飼 茂	N3	(甲 賀)
奥 野 薫	R4	(西 舞 鶴)	後 藤 久 義	K2	(杵 築)
小野田 裕 司	E4	(高 岡)	竹 尾 彰	N2	(西 南)
坂 本 正 稔	I4	(福井三国)	岡 本 精 二	E2	(神 戸)
河 嶋 靖 夫	P3	(加 悦 谷)	葉 山 峰 治	E1	(追 手 門)
松 岡 一 仁	E3	(阪 南)		E1	(三 原)

Bass

真 鍋 一 史	D4	(新居浜西)	奥 村 茂	S3	(四 日 市)
西 村 裕	E4	(御 影)	内 海 卓 也	A2	(東 舞 鶴)
竹 井 禎	E4	(丸 亀)	西 森 誠	S1	(土 佐)
南 雄 次	R3	(八 尾)	八 木 哲 夫	E1	(朱 雀)

A (アラビア語)	D (デンマーク語)	E (英語)	I (イタリア語)
K (朝鮮語)	N (インドネシア語)	R (ロシア語)	S (スペイン語)
P (ペルシア語)	C (中国語)	◎太字はパートリーダー	

PROFIL

滋賀大学経済学部グリークラブ

滋賀大学経済学部グリークラブは、古く彦根高商の頃から存在していた音楽部を母体として、昭和24年、新制大学制度になったのを機に、当時の厳しい状況の中でその誕生をみました。今年はちょうど創立20周年を迎えることになり、その間11回の定期演奏会を開催してまいりました。

彦根という地方都市にあって、何ら専門家の指導もなく、全く私達だけの力で、技術的にも精神的にも音楽をこなさなければならない現状ですが、部員相互の連帯感と音楽に対するあくことなき情熱をよりどころに日々の練習に励んでおります。

顧問	小林 健吾 助教授	指揮者	岸野 善嗣
部長	林 厚雄	副指揮者	外山 哲男
会計	辻 公二	渉外	田中 博
内務	芝田 隆行	庶務	渡部 恵次

First Tenor

伏見 正光	(4.岐阜)	山本 隆司	(3.池田)	杉谷 哲夫	(1.静岡)
松本 剛	(4.飾磨)	鹿住 誠	(2.高田)	玉田 真人	(1.明和)
山本 喜久雄	(4.膳所)	小野 博久	(2.岐阜)		

Second Tenor

上村 伸一	(4.西尾)	外山 哲男	(3.明和)	堀上 和男	(2.旭ヶ丘)
秦 幹雄	(4.高津)	渡部 恵次	(3.大垣南)	上中 健人	(1.三田学園)
平居 克親	(4.桃山)	石丸 敏雄	(2.日吉ヶ丘)	植野 克美	(1.彦根東)
佐橋 義博	(3.彦根東)	久志本 芳博	(2.桃山)	亀井 康郎	(1.旭ヶ丘)

Bari tone

岸野 善嗣	(4.虎姫)	林 厚雄	(3.膳所)	高山 芳明	(2.紫野)
滝 伸太	(4.天王寺)	辻 公二	(3.彦根東)	塩瀬 和成	(1.時習館)
田中 秀夫	(3.八日市)	太前 敬介	(2.姫路東)		

Bass

坂野 正芳	(4.大垣北)	田中 博	(3.洛北)	富田 敏夫	(2.彦根東)
古沢 桂	(4.滝実)	芝田 隆行	(3.桃山)	濃野 仁	(2.林野)
山村 博一	(4.彦根東)	筑田 憲二	(3.藤島)	川端 修	(1.敦賀)

太字はパート・リーダー



電子計算機がおてつだいする

周遊券から海外旅行まで

近畿日本ツアーリスト

大津営業所 TEL ②1206(代)

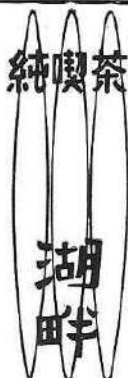
国鉄大津駅前

MEN'S SHOP

IAC member of men's club

MARUSAN

ohsu, hishiyacho, phone②2643



COFFEE

KoHan

国鉄大津駅前 TEL ② 2710

生活設計の合理化に

ひしや町 クーポン を

イージ・ペイメントは現代人の常識です

ひしやクーポン会事務局 大津市長等二丁目9-29 TEL ②-6512



よき隣人

滋賀相互銀行

社長 窪田常信
大津市中央四丁目
TEL 大津 ② 9311 (代)

地域社会の繁栄に奉仕する



滋賀銀行

本店	大津市浜町1番38号	TEL ③ 2141 (代表)
支店	滋賀県 52カ店	京都市 8カ店 大阪市 3カ店
	東京都 2カ店	名古屋市 1カ店 三重県上野市 1カ店
出張所	滋賀県 7カ所	